



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI N° S1/3022-TA-006

CIRCULAR N° 30/2010
27 de Abril del 2010

**PROYECTO JAPONES DE CREACION DE CAPACIDADES
CANDIDATOS SELECCIONADOS
2° Curso en Procesado de Datos Hidrográficos y Cartografía Marina
SH del RU, Taunton, RU, 06 de Septiembre - 17 de Diciembre del 2010
(Financiado por la Nippon Foundation)**

Referencia: Circular del BHI N° 15/2010 del 08 de Febrero.

Estimado(a) Director(a),

1. En la Circular de la referencia arriba indicada el BHI invitó a los Estados Miembros de la OHI a considerar el nombramiento de candidatos apropiados, que podrían beneficiar de la oportunidad ofrecida por el Proyecto Japonés de Creación de Capacidades - financiado por la Nippon Foundation - de proporcionar formación en Procesado de Datos Hidrográficos y Cartografía Marina, incluyendo una especialidad en la Carta Electrónica de Navegación, a personal técnico de los países en vías de desarrollo, particularmente de Asia y de las regiones adyacentes. Se invitó a los Presidentes de las Comisiones Hidrográficas Regionales a ponerse en contacto con sus Miembros Asociados y con los países observadores, de modo que éstos puedan considerar también su solicitud para beneficiar de esta oportunidad de formación.
2. El Comité de selección, formado por representantes de la JHA (Japan Hydrographic Association), del JHOD (Japan Hydrographic and Oceanographic Department), del Servicio Hidrográfico del Reino Unido (UKHO) y del BHI, quedó sorprendido por la excepcional respuesta a esta solicitud de candidaturas: el BHI recibió 39 solicitudes de 37 países.
3. El Comité de selección se reunió el 16 de Abril y examinó toda la documentación recibida. Finalmente, los candidatos de Letonia, Nueva Zelanda, Tailandia, Ucrania, Uruguay y Vietnam fueron seleccionados para el curso que será impartido en el Servicio Hidrográfico del RU, del 06 de Septiembre al 17 de Diciembre del 2010. El BHI enviará cartas de notificación individuales, con las instrucciones que deberán seguir los candidatos seleccionados.
4. Los miembros del Comité de selección pudieron comprobar que existe una gran demanda de formación en el sector cubierto por este curso. Probablemente estas necesidades podrían agruparse en dos sectores principales: el procesado general de datos hidrográficos (Módulo 1), junto con la producción de cartas náuticas (Módulo 2), y separadamente de la producción de ENC's (Módulo 3). Esta sugerencia fue transmitida a la Nippon Foundation y es probable que, en el 2011, haya dos solicitudes diferentes, una para los módulos 1 y 2 y una segunda para el módulo 3 del curso. Es probable que la Nippon Foundation siga financiando este proyecto a 6 estudiantes suplementarios durante los dos próximos años.

5. El Comité de selección comprobó que varios candidatos tenían ya una experiencia considerable en el campo cubierto por el curso y no sería útil que asistiesen a otro curso de contenido similar al de los cursos a los que habían participado ya. En otros casos, el Comité consideró que esta formación no estaba adaptada ya que la posibilidad real de que los candidatos se implicasen en la producción de ENC's era nula. Otro factor que se tomó en cuenta fue que algunos candidatos poseían un nivel superior y estaban mucho más implicados en cuestiones estratégicas y administrativas que la producción cartográfica práctica. Sin embargo, se invita a las organizaciones cuyos candidatos no hayan sido seleccionados esta vez a que se mantengan informadas sobre las oportunidades futuras propuestas, particularmente en sus regiones, para las cuales se harán convocatorias cuando convenga.

6. A este respecto, este año se proyecta efectuar un Curso de 2 semanas de duración sobre Levantamientos Hidrográficos Regionales e Introducción a la Producción de Cartas en la región de la Comisión Hidrográfica del Pacífico Suroeste, y un Curso de 2 semanas de duración sobre Formación Regional en las ENC's básicas y sobre la Producción de ENC's en la región de la Comisión Hidrográfica Mesoamericana y del Mar Caribe. Hay cursos similares programados en el 2011 en Africa. También vale la pena mencionar que se están haciendo esfuerzos para organizar un segundo curso sobre el primer módulo de Categoría B - Cartografía Marina - en los locales del SH del RU, hacia finales de este año o principios del 2011, financiado con recursos ahorrados por el BHI en el año fiscal 2009.

7. El BHI desea dar las gracias a los candidatos seleccionados, a los Estados Miembros y a los Estados no Miembros de la OHI por el interés que han manifestado y reiterar la necesidad de considerar un enfoque regional para identificar modos innovadores de satisfacer la demanda masiva de formación que existe en la comunidad hidrográfica.

8. Finalmente, el BHI desea dar las gracias a la JHA, al JHOD y al SH del RU, al igual que a la Nippon Foundation, por el logrado principio del Programa de Creación de Capacidades, en el que 5 de los 6 estudiantes que se graduaron en Diciembre del 2009 están trabajando en la producción de cartas, contribuyendo al rol y los objetivos de la OHI. Esperamos también que los candidatos seleccionados sigan el mismo camino.

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Hugo Gorziglia', written over a faint circular stamp or watermark.

Capitán de Navío Hugo GORZIGLIA
Director